Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1646/2001

z dne 13. avgusta 2001

o določitvi podrobnih izvedbenih pravil za dodelitev izravnalne pomoči rafinerijam preferenčnega surovega sladkorja ter o prilagoditvi izravnalne pomoči in dodatne osnovne pomoči za rafinerije sladkorja

(EGT L 219 , 14.8.2001, s. 14)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 1164/2002 z dne 28. junija 2002	L 170	48	29.6.2002

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1646/2001

z dne 13. avgusta 2001

o določitvi podrobnih izvedbenih pravil za dodelitev izravnalne pomoči rafinerijam preferenčnega surovega sladkorja ter o prilagoditvi izravnalne pomoči in dodatne osnovne pomoči za rafinerije sladkorja

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor ([1]) in zlasti člena 38(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 38(1) in (3) Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se v tržnih letih 2001/02 do 2005/06 izravnalna pomoč dodeli kot intervencijski ukrep rafinerijam preferenčnega surovega trsnega sladkorja v Skupnosti skupaj z dodatno osnovno pomočjo za surovi trsni sladkor, proizveden v francoskih čezmorskih departmajih. Te določbe predvidevajo tudi, da se izravnalna pomoč lahko dodeli samo za količine iz določb člena 35 Uredbe (ES) št. 1260/2001.

(2) Sladkor, ki lahko izpolnjuje pogoje za pomoč za rafiniranje, mora biti preferenčni sladkor v smislu člena 35 Uredbe (ES) št. 1260/2001. Da bi se potrdilo njegovo poreklo in nadzoroval njegov uvoz v Skupnost, se je treba ustrezno sklicevati na določbe in dokumente, določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 2782/76 z dne 17. novembra 1976 o podrobnih izvedbenih pravilih za uvoz preferenčnega sladkorja ([2]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2665/98 ([3]).

(3) Glede dodelitve pomoči je treba predvideti zadovoljive ukrepe za nadzor rafiniranega sladkorja in v ta namen opredeliti rafiniranje, enačbo za donos zadevnega surovega sladkorja in obveznost izvajanja analiz v laboratoriju, ki ga odobrijo pristojni organi države članice, v kateri se sladkor rafinira.

(4) Upravljalni ukrepi za surovi trsni sladkor, ki je proizveden v francoskih čezmorskih departmajih in izpolnjuje pogoje za dodatno osnovno pomoč, morajo biti enaki tistim, ki jih določa Uredba Komisije (ES) št. 1554/2001 z dne 30. julija 2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 v zvezi s trženjem sladkorja, proizvedenega v francoskih čezmorskih departmajih, in izravnavanjem cenovnih pogojev s preferenčnim surovim sladkorjem ([4]).

(5) Člen 38(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se izravnalna pomoč in dodatna pomoč lahko prilagodita, tako da se upoštevajo gospodarski trendi v sektorju sladkorja, zlasti proizvodna in rafinerijska marža. Da se upošteva potreba po ohranitvi ravnotežja proizvodne in rafinerijske marže, kar je pripeljalo do uvedbe teh pomoči in njihovih prilagoditev v času prejšnje sheme, je treba zneske pomoči za 2001/02 ohraniti na stopnjah pomoči za tržno leto 2000/01.

(6) Upravljalni odbor za sladkor ni dal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsedujoči –

([1]) UL L 178, 30.6.2001, str. 1.
([2]) UL L 318, 18.11.1976, str. 13.
([3]) UL L 336, 11.12.1998, str. 20.
([4]) UL L 205, 31.7.2001, str. 18.

▼B

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Pomoč, predvidena v členu 38(1) Uredbe (ES) št. 1260/2001, v nadaljnjem besedilu „pomoč“, se dodeli na podlagi zahtevka podjetja, ki je rafiniralo zadevni preferenčni surovi sladkor, predloženega pristojnim organom države članice, v kateri se je sladkor rafiniral.

2. Zahtevku za pomoč je treba priložiti dokazilo, da je bil rafinirani sladkor pridobljen iz preferenčnega surovega sladkorja, uvoženega v Skupnost v skladu z Uredbo (EGS) št. 2782/76.

To dokazilo se zagotovi s predložitvijo izvirnika dokumenta bodisi iz člena 6(1) bodisi iz člena 7(1) in (2) Uredbe (EGS) št. 2782/76 ali kopije takega dokumenta, ki jo kot točen prepis overijo pristojni organi države članice uvoznice. Ti organi v razdelek 8 kopije vnesejo zaznamke bodisi iz člena 6(2) bodisi iz člena 7(3).

3. Za dodelitev pomoči:

(a) „rafiniranje“ pomeni pretvorbo surovega sladkorja, opredeljenega v členu 1(2)(b) navedene uredbe, v beli sladkor, opredeljen v členu 1 (2)(a) iste uredbe, v vlagateljevem podjetju, kakor je opredeljeno v tretjem pododstavku člena 7(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001;

(b) se zadevni surovi sladkor da pod carinski nadzor ali drug upravni nadzor, ki zagotavlja enaka jamstva.

4. Za določitev pomoči se donos zadevnega surovega sladkorja izračuna tako, da se dvakratna stopnja polarizacije tega sladkorja zmanjša za 100.

5. Analize se opravijo ob sprejetju, v laboratoriju, ki ga odobrijo pristojni organi države članice, v kateri se mora sladkor rafinirati.

Če pa je bil sladkor že analiziran zaradi določanja donosa pred začetkom veljavnosti te uredbe, se šteje, da so te analize v skladu z zahtevami prvega pododstavka.

Člen 2

1. Dodatna osnovna pomoč, predvidena v členu 38(3) Uredbe (ES) št. 1260/2001, se dodeli na podlagi zahtevka podjetja, ki je rafiniralo sladkor, proizveden v francoskih čezmorskih departmajih.

2. Uredba (ES) št. 1554/2001 se smiselno uporablja za dodatno osnovno pomoč.

▼M1

Člen 3

1. Izravnalna pomoč iz člena 38(1) in dodatna osnovna pomoč iz člena 38(3) Uredbe (ES) št. 1260/2001 se zaradi prilagoditve iz člena 38 (4) določita v višini 2,92 EUR za 100 kg sladkorja, izraženih v belem sladkorju, za tržna leta od 2002/2003 do 2005/2006.

2. Ta znesek se lahko prilagodi v skladu s členom 38(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001, kadar se gospodarske razmere, zlasti obrestna mera, ki so prevladovale pred začetkom enega od zadevnih tržnih let, znatno razlikujejo od tistih pri prvi določitvi zneska.

▼B

Člen 4

Zadevna država članica za vsako četrtletje in v koledarskem mesecu, ki sledi zadevnemu četrtletju, obvesti Komisijo o količinah, izraženih kot beli sladkor, za katere je bila dodeljena pomoč, ter o zneskih v nacionalni valuti, ki ustrezajo tem količinam.

Člen 5

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

▼B

Uporablja se od 1. julija 2001.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.